



m3H
guía•de•bombas

año 1
número 0
septiembre 2003
revista bimestral



TODO SOBRE BOMBAS

NOTA TÉCNICA

La bomba correcta.
Qué datos tener en cuenta
para elegir lo que
necesitamos.

EDITORIAL: presentación y
bienvenida a este nuevo espacio
para la comunicación de todos
los que formamos el universo de
las bombas.

PRODUCTO: Hidrosonda-

Control de nivel electrónico-
Modelo EQH-S3.

CÓMO SUSCRIBIRSE: en este
número puede encontrar el cupón
correspondiente para poder acce-
der a nuestra publicación.

BE > THINK > INNOVATE >



Una bomba calidad Grundfos para cada requerimiento

GRUNDFOS® 

1er. MEDIO DE COMUNICACIÓN, DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A LOS SISTEMAS DE BOMBEO

NUESTRA VISIÓN

En nuestra realidad argentina, después de los últimos tiempos que vivimos, haber subsistido fue el éxito, aprendimos a valorizar cada operación, cada cliente, cada centavo gastado. Comenzamos una nueva etapa de reactivación y poder sacar mejor provecho de esta situación, no sólo se logra con buenos productos, hace falta conocer el mercado, utilizar todas las opciones y técnicas disponibles, mejorar la comunicación, con todos los que consumen y tratan diariamente dichos productos. M3h pone una herramienta de comunicación a su alcance.

A partir de hoy, existe un medio que representa al rubro, de lleno, cubriendo las necesidades y expectativas de las distintas facetas del mercado: diseño, fabricación, comercialización, instalación, reparación y uso.

NUESTROS OBJETIVOS

A los usuarios, informar sobre las distintas opciones y adelantos que hay en plaza, para que el gasto sea una verdadera inversión y no una desafortunada pérdida.

Dar información para que los instaladores jerarquicen su trabajo y puedan ser más eficaces. Desencasillar a los distribuidores, ampliando su alcance, teniendo una conexión periódica con todos sus clientes y también con sus potenciales compradores, ofreciéndole productos, servicios y ofertas.

Poder dar la información necesaria para que cada producto sea conocido a fondo por los usuarios, instaladores, distribuidores y comercios especializados, posibilitando a los fabricantes informar sobre las cualidades, el uso correcto y ventajas. El espacio para publicitar y ser la marca reconocida.

Una visión objetiva, para entender los éxitos o fracasos de sus líneas.

Todo esto se logra con información, seriedad y objetividad. Dando todos los detalles, no dejando nada por mostrar.

Sólo incentivando el dialogo y la interconexión de empresas. Saliendo del aislamiento se llega al máximo potencial. Ahora existen los medios y están a su entera disposición.

NUESTROS MEDIOS

M3H WEB está al alcance de todos a través de Internet en www.emetreshache.com donde se pueden ver todas las bombas ofrecidas en plaza, amplia información técnica, noticias, directorio de fabricantes y comercios especializados, notas de la revista. Y a corto plazo tendrá la opción de buscar la bomba adecuada por caudal y presión, además de otros parámetros; también se incluirá un foro para tratar entre todos las temáticas comunes.

M3H REVISTA se puede retirar gratuitamente en los principales comercios del ramo, o través de una suscripción anual llega directamente a su domicilio. Además la cuarta parte de su tirada se entrega de cortesía entre los potenciales consumidores de bombas.

M3H NEWSLETTER a través de nuestra web puede suscribirse gratuitamente y recibir quincenalmente por mail las últimas noticias e información actual. También hay adelantos de lo que saldrá en M3h Revista.

m3H GUÍA DE BOMBAS

Vías de comunicación: info@emetreshache.com

Tel./Fax: 4856-4410

REVISTA

- Notas técnicas, aplicaciones y accesorios.
- El ojo del consumidor, sepa qué necesita y por qué?
- Análisis y tendencias del mercado.
- Estudios y evaluación de productos
- Nuevos lanzamientos, diseños, modelos y usos de bombas.
- Noticias.

INTERNET www.emetreshache.com

- Catálogo de todo tipo de bombas.
- Directorios de empresas.
- Conozca los principios del funcionamiento, materiales, conexiones, usos y todas las opciones que ofrece el mercado.
- Datos técnicos relacionados y aplicados.
- Noticias.

ASEGÚRESE LA RECEPCIÓN DE LA REVISTA M3H Y RECÍBALA EN SU DOMICILIO, MEDIANTE UNA SUSCRIPCIÓN ANUAL DE \$ 45.-

Deseo recibir 6 ejemplares de la revista m3h en forma bimestral. Valor total \$ 45.-

NOMBRE Y APELLIDO: _____

DOMICILIO DE ENTREGA: _____ C.P.: _____

TELÉFONO: _____ FAX: _____ PCIA.: _____

EMPRESA: _____ RUBRO: _____

CARGO: _____ AREA: _____

TEL.: _____ FAX: _____

DOMICILIO: _____ C.P.: _____ PCIA.: _____

E-MAIL: _____ PAGINA WEB: _____

DATOS DE FACTURACIÓN:

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL: _____ CUIT: _____

DOMICILIO: _____ C.P.: _____ PCIA.: _____

FORMA DE PAGO:

Por transferencia bancaria: **Banco Río CBU: 0720000788000035644372**

Adjunte comprobante de transferencia por fax al 4856-4410.

COBRADOR A DOMICILIO: ADICIONAL \$ 5.-

Dirección: _____

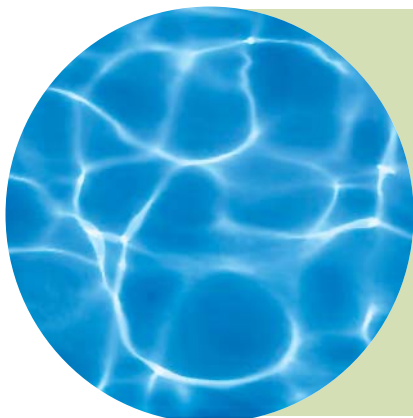
Fecha: _____ horario: entre las _____ hs. y las _____ hs., preguntar por: _____

Pago exacto: si ☐ no ☐

Si no paga exacto detalle el valor del billete con que va a pagar: \$ _____

Complete este cupón y envíelo por fax al 4856-4410. Si el modo de pago seleccionado es por transferencia adjunte copia del comprobante o complete este formulario de suscripción en www.emetreshache.com, además recibirá por correo electrónico adelantos de la revista y noticias al instante.

SUMARIO



3.

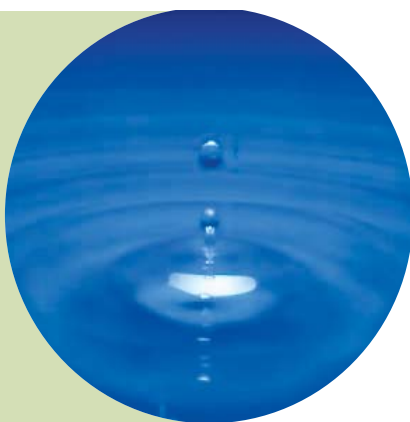
EDITORIAL

Presentación y bienvenida a este nuevo espacio para la comunicación de todos los que formamos el universo de las bombas.

6.

NOTA TÉCNICA

La bomba correcta. qué datos tener en cuenta para elegir correctamente y tomar una decisión acertada en el momento necesario.



8.

LANZAMIENTO

Grundfos agrega una nueva gama a su línea de bombas cloacales.

4. CÓMO SUSCRIBIRSE. Una breve explicación de todo lo que puede encontrar en nuestro medio de comunicación, además del cupón correspondiente para poder acceder a nuestra publicación.

7. DÓNDE ENCONTRARNOS. Listado de todos los lugares habilitados donde encontrará nuestra publicación sin cargo.

10. NOTA DE PRODUCTO. Hidrosonda-Control de nivel electrónico-Modelo EQH-S3.

www.emetreshache.com.ar

staff

Revista Bimestral
Edición N° 0 | Septiembre 2003

DIRECCIÓN EDITORIAL

Hernán Levy

PUBLICIDAD

Lic. Leonardo Ricciardi

COMPOSICIÓN Y DISEÑO

Alejandra Cortez

M3h Guía de Bombas, es una publicación independiente, que se imprime en Soluciones Gráficas, Rondeau 4159, Tel. 4922-6736, Capital Federal. Director: Hernan Levy, Propietario: Leonardo Ricciardi, Registro de la Propiedad Intelectual (en trámite).

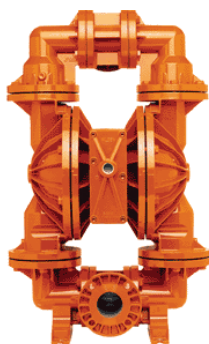
Para consultas y asesoramiento publicitario, llamar al Tel (5411) 4856-4410, o dirigirse por correo a: M3h, Maure 2974, piso 1°, dpto. C, Código Postal 1426, Capital Federal.
Email: info@emetreshache.com

Qué datos tener en cuenta para seleccionar una bomba



La bomba CORRECTA

**ES MUY AMPLIA LA
GAMA DE NECESIDA-
DES DE BOMBEO,
TANTO COMO LA
VARIEDAD DE FLUI-
DOS Y POSIBILIDADES
DE USO.
BÁSICAMENTE SE
NECESITA CONOCER
DETERMINADOS
PARÁMETROS PARA
BUSCAR UN EQUIPO.**



La idea de esta nota es poder tener claros estos conceptos y a partir de allí encarar la búsqueda del equipo, dándole los datos concretos a quien nos calculará el equipo.

Siempre conviene estar asesorado por su vendedor habitual de bombas. Dentro de cada ítem se detalla concepto, unidad en que se mide y algunos ejemplos.

CUÁNTO (CAUDAL)

Es la cantidad de fluido que necesitamos trasladar en función de tiempo.

UNIDAD. Es justamente volumen sobre tiempo, m³/h metros cúbicos por hora, l/min litros por minuto, GPM galones por minuto, etc.

En la práctica por ejemplo en el caso de trasvase o elevación a tanques, dependerá de la capacidad de los tanques y el tiempo en que quiera llenarlos; en la presurización de una casa, cuantas bocas pueden estar abiertas simultáneamente; o para el desagote de un pozo pluvial ver en cuanto tiempo se llena el pozo en caso de lluvias fuertes. En caso de que hubiera ya tuberías ya están instaladas se debe tener en cuenta la dimensión de las mismas, ya que son un límite importante, por ejemplo no podremos pasar 5000 l/h por una cañería de $\varnothing$ 1/2".

A DÓNDE (PRESIÓN / CONTRAPRESIÓN / PÉRDIDA DE CARGA)

Es la fuerza que debe tener el fluido para vencer determinada altura o resistencia.

UNIDAD. Altura manométrica, es la presión que hace ejercer una columna de líquido en su parte inferior, kg/cm² kilogramos por centímetro cuadrado, BAR, ATM atmósfera, etc.

EN LA PRÁCTICA. En la elevación de agua a un edificio se cuenta la altura vertical (altura geométrica) a esto se le debe sumar las pérdidas de carga producidas por las cañerías y las válvulas. En la inyección de agua a una caldera la presión debe ser superior a la presión interna.

RELACIONADOS

CONTRAPRESIÓN: es la resistencia que tiene un sistema o instalación. Se utiliza la misma unidad que en presión.

PÉRDIDA DE CARGA: es la pérdida de presión por fricción de la tubería. Ejemplo: no es lo mismo pasar 10000 l/h por un caño de 10" o que por uno de 1". Al reducirse la sección y mantener el caudal, el agua debe ingresar con mayor presión para mantener el mismo volumen a la salida.

DESDE DÓNDE (ALTURA DE SUCCIÓN ANPA O NPSH, ALTURA NETA POSITIVA DE ASPIRACIÓN DEL INGLÉS NET POSITIV SUCTION HEAD)

El ANPA es la presión que necesita una bomba para no cavitarse, es decir para que el fluido no varíe su condición de líquido al pasar por el impulsor de una bomba (por ejemplo centrífuga). Al succionar generamos vacío y si este supera la presión vapor del fluido, se vaporiza al ingresar al impulsor, funcionando incorrectamente.

EN LA PRÁCTICA por empezar este valor es útil válido si tenemos la curva de ANPA (NPSH.) del equipo a utilizar, saber la temperatura de trabajo, presión vapor del fluido (la presión negativa vacío-en que un líquido pasa de estado líquido a

gaseoso) y altura con respecto al nivel del mar. Para generalizar se toma que la altura de succión máxima de una bomba es de 1 ATM y restando las pérdidas y un margen para evitar la cavitación se toma entre 6 y 8 metros de columna. Las bombas tienen un rango de caudal y es importante saber que cuando trabajemos más cerca del menor caudal, menos altura de succión tendremos disponible, o sea succionara menos.

NATURALEZA DEL LÍQUIDO (FLUIDO)

Muy importante es conocer bien el producto que bombeamos y su comportamiento en las distintas fases del proceso. Cómo se comporta a distintas presiones, temperaturas y velocidades de circulación.

HL



**NOTA COMPLETA
EN M3H NÚMERO 1**

RETIRE SU EJEMPLAR DE M3H SIN CARGO EN ALGUNO DE LOS SIGUIENTES COMERCIOS ESPECIALIZADOS

CAPITAL FEDERAL

BOMBAS FAL

Nicasio Oroño 2399
Tel.: 4581-9214

CASA FENK

Av. J. B. Alberdi 7138
Tel.: 4687-0000

E. J. SCHRAIBER S.R.L.

Piedras 640
Tel.: 4361-1357

HIDROAL

Piedras 599
Tel.: 4342-4723

HIDROSALTA

Av. de los Incas 5024
Tel.: 4523-4200

HIDROVENT

J. B. Justo 5102
Tel.: 4799-9681

MENEGHINI SA

Av. F. F. De La Cruz 3457
Tel.: 4918-8509

RAÚL SHRAIBER

Tacuarí 444
Tel.: 4343-2497

SAL BOM

Piedras 646
Tel.: 4361-7267

GRAN BUENOS AIRES

CASA FERNANDES

Bvd. Buenos Aires 1865
Luis Guillón
Tel.: 4290-3020

COMBE POWER S.A.

San Lorenzo 4411
Munro
Tel.: 4580-6730

C Y M

Calle 95 N°536
Villa Lynch - San Martín
Tel.: 4752-6258

ELECTRI MECÁNICA FEIJOO

Lavalle 1603 - Villa
Martelli
Tel.: 4760-4621

HIDRAULICA SARANDI

Av Mitre 3171
Avellaneda
Tel.: 4204-9183

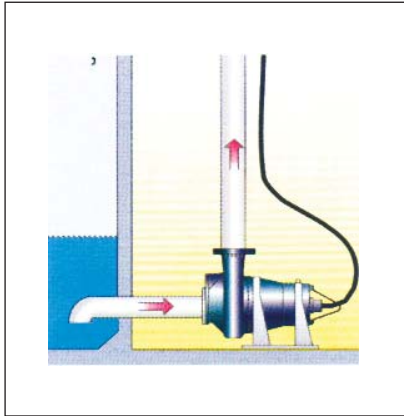
MUNDO CAÑO

Bartolome Mitre 643
Paso Del Rey
Tel.: 0237-4632110

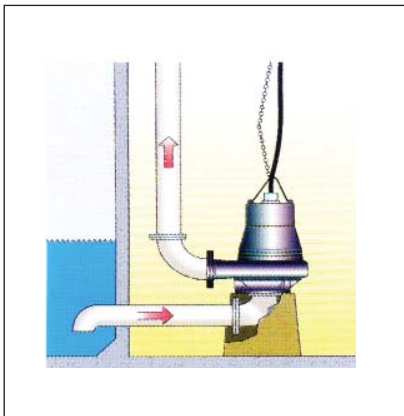


PESO PESADO

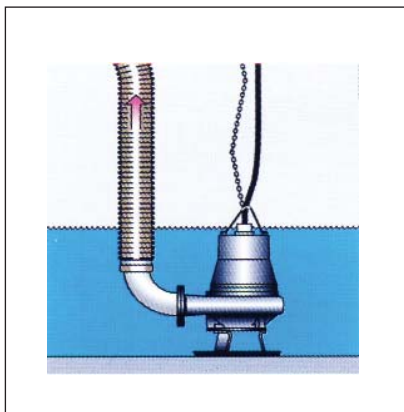
GRUNDFOS SIGUE APOSTANDO FUERTE EN NUESTRO PAÍS, A SU LÍNEA DE BOMBAS CLOACALES AGREGA UNA NUEVA GAMA CUYOS TOPES SON 600 KW., 8000 M³/H (8.000.000 LITROS POR HORA) Y 100 MCA (METROS DE ELEVACIÓN). CUBRIENDO ASÍ TODO EL ABANICO DE NECESIDADES.



cámara seca



cámara húmeda



instalación sumergida

LO NUEVO

Con un minucioso diseño ofrecen soluciones para cada uno de los inconvenientes habituales en este tipo de bombas. Mínimas y notorias como: la boquilla de entrada del cable de alimentación para evitar la rotura por desgaste o fricción; la manija con un diseño único que permite izar o arriar el equipo y tome la posición correcta de enganche ya sea horizontal o vertical; sello mecánico tipo cartucho; nuevo sistema de cuchillas en la línea de trituradoras; o el SmartSeal que es una junta entre las bridas de la bomba y el codo base que evita la pérdida de fluido bombeado.

Las grandes diferencias las logran con dos innovadoras mejorías: el SmartTrim y el impulsor Supervortex.

SmartTrim es un sistema de ajuste de la luz entre, el cuello del impulsor y el cuerpo de la bomba. El desgaste de estas partes, muchas veces acelerado por el pasaje de sedimentos, arena u otros abrasivos, hacen que la eficiencia de la bomba decaiga en un porcentaje importante, por lo que para el traslado de la misma cantidad de fluido se consume más tiempo y más energía eléctrica, un punto extremadamente crítico en equipos de gran envergadura. Con esta herramienta se mantiene la eficiencia inicial, se evita el cambio prematuro de piezas y se achican los tiempos fuera de servicio por mantenimiento.

El impulsor SuperVortex es un impulsor tipo remolino, con alabes semicerrados cuyo diseño permite mayor altura de elevación, normalmente baja en los de este tipo. Y que la eficiencia (η %) sea más alta obteniendo un menor consumo de energía, con el mismo punto de caudal y altura. Todo esto sin perder pasaje de sólidos.

EN EL RING

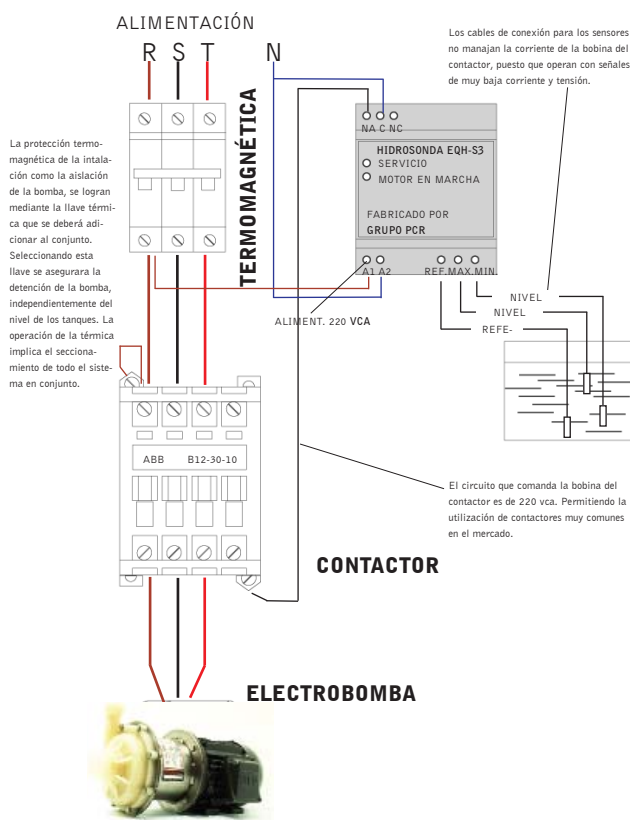
Grundfos compite con esta gama sólo con otros dos gigantes Flygt y KSB. Abre así el juego y amplía la oferta, ahora no tan limitada. La pelea no será fácil para ninguno de los tres, pero en la competencia todos ganan, ya que el comprador puede tener mejores costos, e incentiva a que cada fabricante mejore sus equipos y estrategias.

HL

SMARTSEAL, SMARTTRIM Y SUPERVORTEX SON MARCAS REGISTRADAS POR GRUNDFOS.

Hidrosonda-Control de nivel electrónico-Modelo EQH-S3

Consultas : equitecjb@yahoo.com.ar



La función de este equipo es el control de nivel en fluidos conductores. Producido en nuestro país, a través del esfuerzo de la empresa EQUITEC, un producto que hasta el momento en función a prestaciones, calidad y confiabilidad, es sólo comparable a similares de fabricación foránea.

De muy simple instalación, detecta niveles mediante su sistema de tres sondas perfectamente encapsuladas, como así también libres de toda corrosión al poseer electrodos contruidos en acero inoxidable.

Su lectura con nivel máximo y mínimo, ligados a un tercer electrodo de referencia, nos permite determinar un diferencial regulable de funcionamiento, como así también su enclavamiento.

Este nuevo componente condice con las nuevas reglamentaciones eléctricas vigentes, ya que provee una perfecta aislación con respecto a la red, por operar con tensión reducida en sus detectores de nivel, evitando los peligros de electrocución con fluidos conductores.

De esta manera podemos comandar un contactor de potencia, a través de su salida por relay con una tensión de hasta 220 Vca y una corriente de 5 Amp. (1100va), manejando solamente un voltaje de sondas de 6 Vp-+/-10% y una frecuencia de 100 Hz. Posee indicación lumínica por leed de Servicio y Motor en marcha. Su alimentación es con 220 Vca +/- 10%; el consumo 6va-2w; Aislación 2 Kv y el montaje es para Riel Din EN50022.

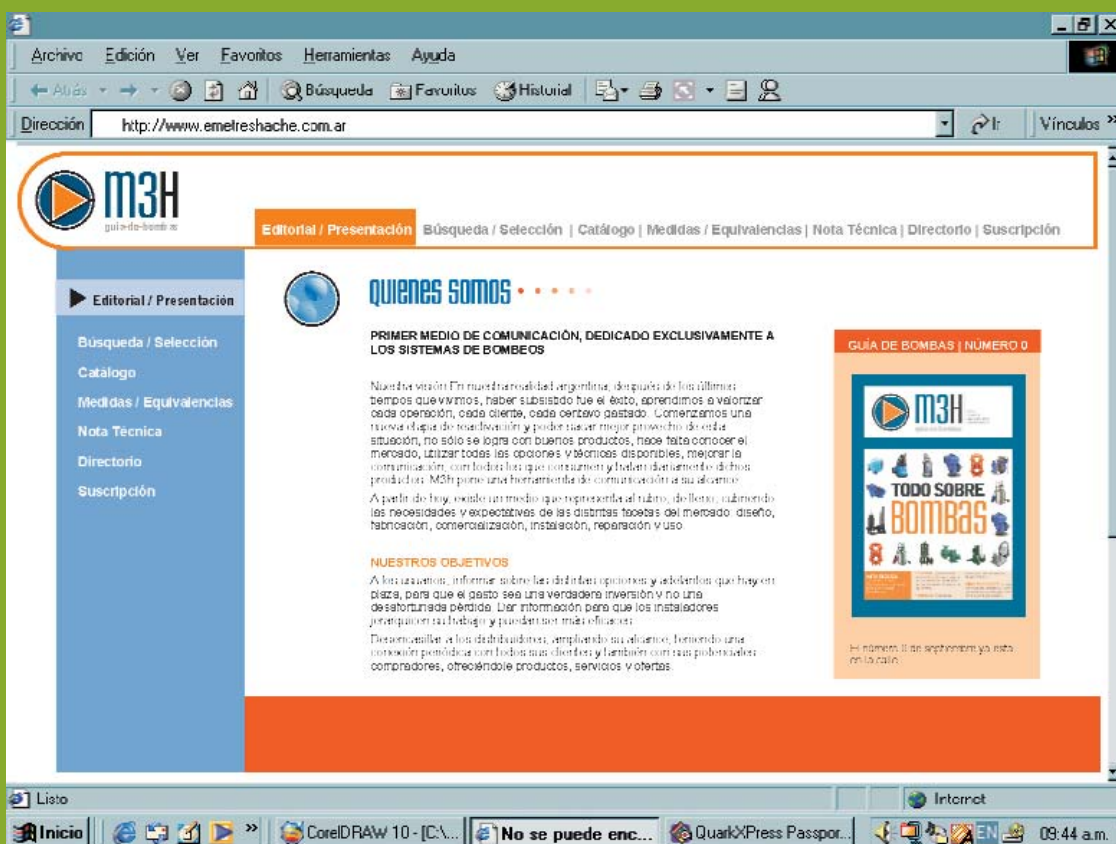
OJO DEL CONSUMIDOR

Es uno de los automáticos de nivel más confiables, ya que no hay elementos mecánicos que puedan desgastarse. Ideal cuando la diferencia de altura entre encendido y corte es muy próxima, se puede regular hasta con una diferencia de milímetros si fuera necesario. Un equipo que no le envidia en nada a los importados, a un costo más bajo y con la ventaja de que al ser producido en el país, posee una mejor cobertura y posibilidad de adaptación a circunstancias especiales.



Encuentre mucha
más información en...

WWW.
emetreshache
.com



ELECTROBOMBAS Y GRUPOS DE PRESIÓN PARA USOS DOMÉSTICOS E INDUSTRIALES

Bombas Centrífugas



Bombas centrífugas multicelulares **completamente silenciosas**. Para trabajar con aguas limpias en aplicaciones domésticas, industriales, riego y conjuntos hidroneumáticos de presión.

Bombas para Piscinas

Amplia gama de Bombas **centrífugas autoaspirantes** para la **recirculación y filtración** del agua de piscinas. **Totalmente silenciosas**. Con prefiltro incorporado.



Grupos de Presión



Presión de agua a toda hora en **toda la casa**. Para casa y edificios **Totalmente silenciosos**. Fácil instalación **Bajo consumo eléctrico**. Protegido contra trabajo sin agua.

Grupos Contra-Incendios



Grupos Contra Incendios para **todo tipo de instalaciones** que utilizan agua como elemento extintor. Para industrias, almacenes, centros comerciales, edificios públicos o privados, etc.

Bombas para Drenaje



Concebidas para el bombeo de **aguas limpias, residuales** en depuradoras y aguas **fecales en cualquier instalación**. Diversa tipología de hidráulicos y materiales constructivos

Bombas Sumergibles



Suministros domésticos y agrícolas, riegos por aspersión, transvase y presurización. **Puede trabajar con arena en suspensión**. Nuevos modelos con **turbinas flotantes** de excelente rendimiento